ACM-ECHO

Mitteilungsblatt des Automobil-Club München von 1903 e.V. — Ältester Ortsclub des ADAC

50. Jahrgang *Nr. 4* *April 1988*

„Auf geht's zur Clubausfahrt 1988 vom 17.-19. Juni"

Näheres im nächsten ECHO

TERMIN-VORSCHAU — SEITE 2

ACHTUNG

WICHTIGE

TERMINE

Redaktionsschluß für
ACM-ECHO Nr. 5 – Mai 1988
ist am 5. Mai 1988
ACM-ECHO Nr. 6 – Juni 1988
ist am 7. Juni 1988

* *

Leider haben wir diesmal keine Zugänge, sondern wieder ein Clubmitglied verloren.
Frau Zibauer mußte uns informieren, daß ihr Gatte Georg am 9.3.1988 verstorben ist. Herr Zibauer war seit Juli 1950 Mitglied im ACM. Unsere Anteilnahme gilt den Hinterbliebenen.

* *

In Ihrem Terminbuch ist hoffentlich eine dicke Eintragung am

Samstag, den 25. Juni 1988:

denn an diesem Tag veranstaltet unser Sportleiter Hans-Heinz DILTHEY seine sehr beliebte, aber leider bisher zu schwach besuchte "Oberbayern-Rallye"! Der Hans-Heinz hätte bei der Mühe, die er in den vergangenen Jahren aufgewendet hat, bestimmt mehr Echo verdient. Eigentlich sollte man doch nicht darum bitten müssen, an einer Veranstaltung teilzunehmen, die doch für **S I E** organisiert wird!
Im nächsten ECHO finden Sie die Ausschreibung, und ich hoffe, daß Sie unseren Clubfreund durch rege Teilnahme animieren, diese schöne Orientierungsfahrt nicht fallen zu lassen.

* *

Trotz dieser (leider immer notwendigen) Rüge soll natürlich auch in diesem Monat unser Jubilar nicht vergessen sein. Diesmal gebe ich das Geburtsdatum wieder bekannt, um Ihnen zu ermöglichen, Ihre Glückwünsche auf den Weg zu bringen. Einen runden Geburtstag feiert im Mai:

Am 10.05. **Hans Meier**, Gartenstraße 17, 8011 Baldham den 60ten

Herzlichen Glückwunsch auch von der Redaktion!

* *

INHALTSVERZEICHNIS für ECHO Nr. 4/88

Thema	Seite
Ausschreibung Schießen in Isen	5
Motorrad-WM-Termine	9
Super Cross in LA	11
London-Ausflug	12
Foto-Nachträge	14/15
Haft-Pflicht (?)	16
Aktionsabend mit R. Gutsche	17
Ingenieurs-Kunst	18
Off-Road-Testival 1988	20
ACM-Sport	23
Urlaubs-Tips "Unfall und Polizei"	26
Des Rätsels Lösung	31

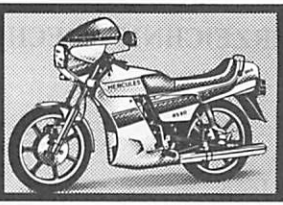
Und extra für Sie ein guter Einkaufstip von John Ruskin:

Es ist unklug, zuviel zu bezahlen,
aber es ist noch schlechter, zuwenig zu bezahlen.
Wenn Sie etwas zuviel bezahlen, verlieren Sie etwas Geld, das ist alles.
Wenn Sie dagegen zuwenig bezahlen,
verlieren Sie manchmal alles, da der gekaufte Gegenstand die ihm zugedachte Aufgabe nicht erfüllen kann.
Das Gesetz der Wirtschaft verbietet es,
für wenig Geld viel Wert zu erhalten.
Nehmen Sie das niedrigste Angebot an,
müssen Sie für das Risiko, das Sie eingehen, etwas hinzurechnen.
Und wenn Sie das tun, dann haben Sie auch genug Geld,
um für etwas Besseres zu bezahlen.

Ich glaube, über diese Weisheit sollten wir alle nachdenken, wenn wir mit dem Einkauf beschäftigt sind. Ein Funken Wahrheit ist dabei! Sollten Sie vom Verkauf sein, sind Sie sicher froh, wenn dieser Spruch beherzigt wird.

F.B.

Ultra RS 80-Aktion und Attraktion



6,3kW/8,5PS, wassergek. 80 ccm-SACHS-Motor, 5-Gang-Schaltwerk, hydr. gedämpfte Teleskopgab. vorne, gelochte Doppelscheibenbr., Vollverkl., Drehzahlm.

HERCULES

ANTON GERSTL
Inhaber: Ferdinand Littich jun.
Trappentreustr. 10 (Nähe Donnersberger Brücke)
8000 München 2, Tel. 089/50 62 85

Werksvertretungen:
KREIDLER · PUCH · KTM · HERCULES
MOTOBECANE
Große Auswahl an Sport- und Rennrädern, Reparatur und Kundendienst.

Man geht einfach in die

KORON-Parfümerie ... *direkt am Dom*

und das seit 1918, denn es gibt kaum einen guten Artikel, den die KORON-Parfümerie für Sie nicht bereithält!
Telefon (089) 22 27 64

Bei nicht verschuldetem Unfall rechnen wir mit der jeweiligen Versicherung ab.

Leihwagen werden gestellt

Gebr. Wagenführer
Inh. Julius Wagenführer

Unfall-instandsetzung
Lackierungen
Kfz.-Reparaturen und Kundendienst

Karosserie Fachbetrieb

Hirschbergstraße 21–23
8000 München 19, Tel. 16 13 72

Buchbinderei Papierverarbeitung

KALENDERHERSTELLUNG
BROSCHÜREN, KLEBEBINDUNG
KATALOGE
PLASTIKSPIRALEN
PLASTIKBINDERÜCKEN
PROSPEKTE
STANZPLAKATE
AUFSTELLPLAKATE
DISPLAYS

Vogel GmbH

SEIT ÜBER 20 JAHREN
ZUVERLÄSSIGER PARTNER
DER DRUCKINDUSTRIE

BIBINGERSTRASSE 20 · 8013 HAAR
TELEFON 46 30 54/55

Shell Heizöl

Ilmberger
Julius Ilmberger & Sohn
Hahilingastr. 5
8024 Oberhaching

Bei uns sind Sie immer in guten Händen

☎ (089)
6 13 16 58

Ausschreibung zum 9. ACM Schützenfest in Isen am 21.5.1988

Zum 9. Mal lade ich alle ACM-ler mit Familien und Freunden herzlich zum ACM-Schützenfest nach Isen ein.

Um die Organisation perfekt durchführen zu können, bitte ich um baldige und zahlreiche Nennungen. Für alle noch nicht Dabeigewesenen nochmals eine kurze Ausschreibung:

Zeitpunkt der Veranstaltung: Samstag, 21.5.1988/ 14–17 Uhr (bitte möglichst pünktlich, um später ein Gedränge zu vermeiden)

Ort der Veranstaltung: Schützenheim in Isen. Anfahrt über B 12 Ost (Flughafen) bis Hohenlinden, dort 2. Abzweigung links, 9 km nach Isen. In der Ortsmitte links und in die 1. Straße rechts. Am Ortsende ist links das Schützenheim.

Teilnahmeberechtigt: Alle ACM-ler mit Freunden und Familien.

Austragungsmodus: Jeder Teilnehmer mach 4 Probeschüsse und 1 Schuß auf die Ehrenscheibe (von der Schützengesellschaft gestiftet), anschließend eine Serie von 5 Schuß. Es können beliebig oft5er-Serien nachgekauft werden. Die beste Serie wird ausgewertet. Bei Punktgleichheit Auswertung durch den Schützenmeister. Geschossen wird mit vereinseigenen Kleinkaliber-Gewehren.

Wertung: Der beste Schütze wird ACM-Schützenkönig.
Die beste Schützin wird ACM-Schützenliesl.
(Schützenkönig kann nur ein ACM-Mitglied werden).

Eigene Waffen können außerhalb des Wettbewerbes getestet werden!

Kosten: DM 5,– für Kleinkaliber-Serie (5-Schuß)
Für die Verpflegung sorgen die Schützen - wie bereits bekannt.

Ende des Schießens: 17.00 Uhr

Siegerehrung: ca. 17.30 Uhr

Nochmals um zahlreiche Nennungen bittet: H.D. Werner
Karl-Gayer-Straße 21, 8000 München 50
Telefon (089) 812 31 42

Münchner Wurstspezialitäten zu einem günstigen Preis

Metzgerei Spitzauer
Kirchtruderinger Str. 4
8000 München 82
Telefon (089) 42 16 10

BARTHAU ANHÄNGERBAU

Allzweck-, Gewerbe-, Sport-Anhänger

Norbert Spitzauer
Kirchtruderinger Str. 4
8000 München 82
Telefon (089) 42 16 10

AUTO MÜNCH IN MÜNCHEN
V·A·G
Audi

- Neuwagenverkauf
- Gebrauchtwagen
- Service, Reparaturen (auch für Porsche)
- Autoverleih (PKW und Camper)
- Unfallinstandsetzung

AUTO MÜNCH GMBH
Tübinger Straße 11
8000 München 21
Telefon 089 / 57 30 06

»Wir führen das rennerprobte Motul-Öl«

KTM, MOTO-GUZZI
Motorräder · Ersatzteile · Motorradzubehör

BMW

nachmann
Mehrfacher Deutscher Motorrad-Geländemeister
Hans-Mielich-Platz · Telefon 089 / 65 20 93
Ausstellungsraum: Hans-Mielich-Straße

THEORIE	ist, wenn man genau weiß, wie's geht, aber nichts klappt –
PRAXIS	ist, wenn alles klappt, aber keiner weiß, warum –
BEI UNS	ist es gelungen, Theorie und Praxis zu vereinen: Nichts klappt – UND keiner weiß, warum!

Ich weiß, daß zu den Geburtstagen auch das jeweilige Datum gehört, trotzdem habe ich im letzten Heft diese wichtige Information vergessen. Da unseren Jubilaren somit mancher Glückwunsch entgangen ist, bitte ich Sie herzlich um Nachsicht. Zusätzlich hat der Hektik-Teufel in den ACM-Terminen gewütet und mich ausgerechnet den Fahrerlehrgang auf dem Salzburgring vergessen lassen. Natürlich findet der auch heuer wieder statt: Am **9. Oktober** starten wir unter noch festzulegenden Modalitäten eine der wichtigsten Veranstaltungen unseres Clubs. Ich bitte Sie, diesen Termin in Ihrem Kalender nachzutragen.
Zu meiner Entschuldigung kann ich nur anführen: Nur, wer nicht arbeitet, macht auch keine Fehler!

Trotzdem verspreche ich, künftig mehr aufzupassen. Ich möchte mich bei dieser Gelegenheit aber ganz herzlich bei meinem "Lektor" Toni Miller und seiner Margot bedanken, denen keiner meiner Fehler bisher verborgen blieb, und die mich auch sofort auf meine Versäumnisse hinweisen.

FB

SCHILDBÜRGERSTREICH

Wenn Sie auf dem mittleren Ring in Richtung Harlaching fahren, dann sind Ihnen sicher bei der Ausfahrt aus dem Candid-Tunnel die Schleifspuren an der Betonwand aufgefallen, die davon zeugen, daß gar mancher hier vom rechten Weg abkommt. Vor einiger Zeit hatte man bei unserer Obrigkeit die glorreiche Idee, genau in diesem Abschnitt kleine Bäumchen zu setzen. Da man sich aber offensichtlich klar war, daß diese sehr gefährdet seien, montierte man halbrunde Schutzgitter. Inzwischen konnten diese ihre Wirkungslosigkeit bereits mehrfahr beweisen, da durch die folgenden Ausritte Bäumchen u n d Gitter zerstört wurden.

Wo hatte man da wieder hingedacht??

F.B.

SÜDGRIMA

MARMOR -
FLIESEN -
GROSSHANDEL

Kirschstraße 33
8000 München 50 (Allach)
Telefon 089 / 812 10 37

Uhren-Schmuck-Fachgeschäft
Goldschmiedemeister

KÖSSLER

Wasserburger Landstr. 247 8000 München 82 ☎ 430 56 28

DUGENA-Fachgeschäft – Ihr Experte für Uhren Schmuck und ... gute Ideen.

Hier könnte Ihr INSERAT stehen!

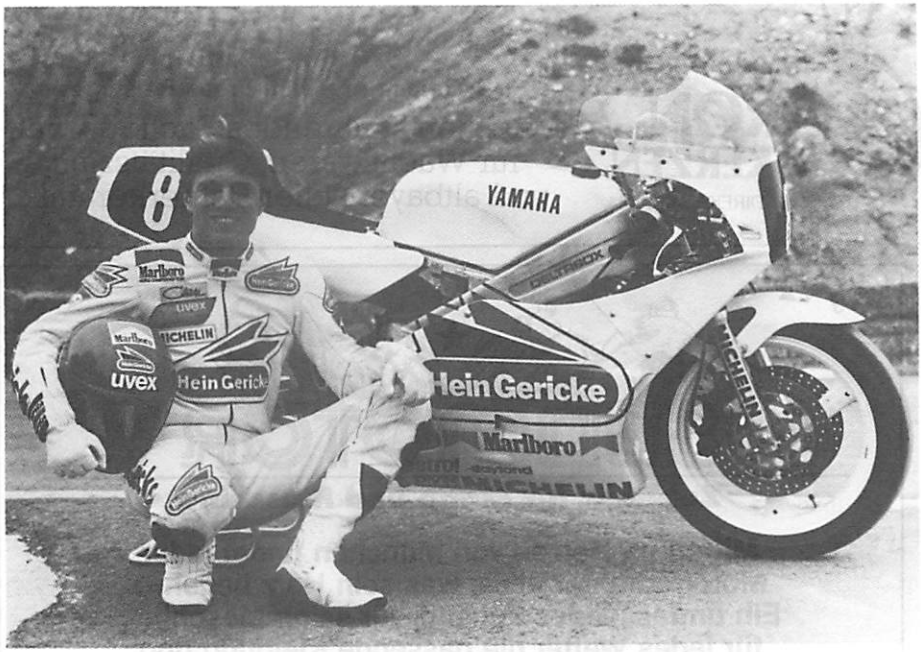


Foto: Oskar Wieland

Motorrad-WM / Termine 1988

Neben dem Bericht über den Saisonstart von Martin WIMMER (siehe ECHO 3/88) erhielt ich ebenfalls von Oskar Wieland die Termine der diesjährigen Motorrad-WM-Saison:

Datum	Land	Ort	Klassen
27. März	Japan	Suzuka	250 / 500
10. April	USA	Laguna Seca	250 / 500
24. April	Spanien	Jarama	80 / 125 / 250 / 500
1. Mai	Portugal*	Estoril	80 / 250 / 500 / SW
22. Mai	Italien*	Imola	80 / 125 / 250 / 500
29. Mai	Deutschland	Nürburgring	80 / 125 / 250 / 500 /SW
12. Juni	Österreich	Salzburgring	125 / 250 / 500 / SW
25. Juni	Holland	Assen	80 / 125 / 250 / 500/SW
3. Juli	Belgien	Francorchamps	125 / 250 / 500 / SW
17. Juli	Yugoslawien	Rijeka	80 / 125 / 250 / 500
24. Juli	Frankreich*	Le Castellet	125 / 250 / 500 / SW
7. August	England	Donington	125 / 250 / 500 / SW
14. August	Schweden	Anderstorp	125 / 250 / 500 / SW
28. August	Tschechoslow.	Brünn	80 / 125 / 250 / 500/SW
11. Sept.	Argentinien*	Buenos Aires	250 / 500
17. Sept.	Brasilien*	Goiania	250 / 500

Die mit einem * versehenen Termine sind noch fraglich. *F.B.*

KORON KERZEN
DIREKT AM DOM

J.C. Reisinger – Inh. Franz Reisinger
München's führendes Fachgeschäft
für Wachswaren, Qualitätszinn
und altbayerischer Hafnerkeramik.

SÜDMOTOR

Zubehör für Mann und Maschine

Mitten im Herzen von München findet jeder Motorradfahrer alles, was sein Herz begehrt: Ein umfassendes Zubehör für seine Maschine, für jedes Wetter die passende Kleidung und das neueste Sortiment an Helmen. Bitte fordern Sie unseren Katalog an!

Südmotor — Schwanthalerstraße 5, 8000 München 2
Telefon 089/55 56 40

In Bayern – ein Begriff für Sauberkeit

Die Münchner Heinzelmännchen

☎ (089) 42 90 71

Für kleine Betriebe und große Unternehmen. Von der Glasreinigung bis hin zur ständigen Unterhaltsreinigung.

München - Ingolstadt - Regensburg - Cham

Super - Cross in LA

Am 11. Juni 1988 findet im Colosseum in Los Angeles das schon seit Jahren bekannte Super-Cross statt. Aus diesem Anlaß veranstaltet der ADAC eine 10tägige Reise in die Staaten. Von Frankfurt geht's über Dallas nach Los Angeles, wo bereits am nächsten Tag nach einer Besichtigung von Hollywood und anderen Sehenswürdigkeit der Besuch des wohl berühmtesten Stadion-Cross' der Welt auf dem Programm steht. Aber damit erschöpft sich das Angebot des ADAC noch lange nicht:

Mit Bus und Flugzeug geht es zu bekannten und erlebenswerten Sehenswürdigkeiten, wie dem Disneyland (dafür steht ein ganzer Tag zur Verfügung), der Geisterstadt Calico, einer ehemaligen Silberminenstadt und Las Vegas.

Aus den Panoramafenstern eines Hochdeckflugzeuges können Sie die herrliche Aussicht auf den Grand Canyon genießen. Anschließend wird die Südspitze dieses Naturdokumentes per Bus angefahren, damit Sie sich auch im Rahmen eines Spazierganges an dem grandiosen Panorama erfreuen können.

Nach einer Übernachtung in Las Vegas fahren Sie im vollklimatisierten Bus durch die Mojave Wüste nach Fresno. Hier wird wieder übernachtet, um am nächsten Tag den vielleicht schönsten Nationalpark Amerikas – den Yosemite Nationalpark – mit dem höchsten Wasserfall der USA zu besichtigen. Die weitere Fahrt führt nach San Francisco – der Stadt der vierzig Hügel. Auch diese Stadt wird natürlich besichtigt, wobei hier ein Abstecher mit der Fähre vorbei an der ehemaligen Gefängnisinsel Alcatraz geplant ist.

Der 9. Tag führt Sie mit dem Bus auf dem Highway Nr. 1 – der wohl schönsten Küstenstraße der Welt – nach Monterey. Weiter geht's zum "17-Mile-Drive", einer Aussichtsstraße, die an allen landschaftlichen Höhepunkten der Monterey-Halbinsel vorbeiführt. Über Carmel führt die Fahrt zurück nach San Francisco, wo am nächsten Tag der Heimflug über Dallas zurück nach Frankfurt die Reise beschließt.

Für dieses Traumangebot nimmt die ADAC Reise GmbH einschl. aller Flüge, 10 Übernachtungen, Eintritte, Transfers usw. DM 2995,– entgegen. Ich weiß, dafür muß eine alte Frau lange stricken. Aber für den, der sich diese Ausgabe leisten kann, dürfte es ein unvergeßliches Erlebnis werden.

Wenn dann auch noch ein Bericht fürs ECHO abfällt, dann ist das Geld besonders gut angelegt, weil eben auch Ihre Clubkameraden an Ihrer Reise teilhaben können. Kurzfristige Anmeldungen nimmt der ADAC unter Tel. 7676-2402 (Fr. Mahrdt) bis 30. April noch entgegen!!

F.B.

London-Ausflug 17.–20. März 1988

Aufgrund einiger Nachfragen von Clubkameraden, es wäre wieder mal an der Zeit, eine langjährig traditionelle Ausfahrt nach London zu machen, hatte ich mich entschieden, diese zu organisieren.

Auf meinen kurzfristigen Aufruf haben sich spontan zehn Leute gemeldet, was mir sichtlichen Auftrieb für meine verschiedenen Recherchen in diversen Reisebüros gab.

Wir erlebten ein frühlingshaftes, lebhaftes und interssantes London zur Tages- und Nachtzeit und speisten beim Chinesen, beim Ungarn, im Schweizer Haus. Aber auch die englische Küche war nicht zu verachten, insbesondere die diversen Pubs, die für uns recht romantisches Flair haben. Natürlich war ein Besuch im Kaufhaus "Harrods's" für uns alle eine Freude. Insbesondere unser technischer Leiter, der uns im übrigen stets zu den richtigen Busverbindungen dirigierte – was gar nicht so einfach ist – hat wieder etwas süffisantes gesehen und natürlich gleich erstanden, nämlich einen Weinprobe-Koffer sowie einen Sonnenschirm für seinen Biergarten-Maßkrug.

Abgesehen davon hatten wir mit Lux wirklich Glück und einen vorzüglichen Chauffeur für den gemieteten Kleinbus und hatten so die Möglichkeit, Schloß Windsor mit Wachablösung anzusehen, ebenso einige recht hübsche Vororte von London, und wir haben aus dem Irrgarten Gott sei Dank wieder herausgefunden, was sichtlich jedem Spaß bereitete. Natürlich haben wir noch die verschiedensten Sehenswürdigkeiten nicht ausgelassen, u.a. auch "Madame Tussaud's" was ja immer auf dem neuesten Stand ist. Ich hoffe, daß es allen ein bißchen Spaß gemacht hat an diesem Wochenende und sich evtl. für nächstes Jahr neue Impulse für einen London-Trip ergeben werden.

Euer Toni Amberg

Wie Sie sehen, hat sich der Toni wieder bestens in seinem neuen Amt eingeführt und nicht nur bereits fleißig organisiert, sondern auch selbst darüber berichtet. Warum kam das nicht von einem der übrigen Teilnehmer? Der Toni kann sich doch schlecht selbst loben, obwohl er es sicher verdient hätte. Leider muß man immer wieder die wenigen fleissigen Clubkameraden als Beispiel anführen, wie es ginge.

Vielleicht können sich doch einmal auch andere aufraffen, Zeit und Geld zu opfern, um dem Rest eine Freude zu bereiten. Ich jedenfalls danke der Familie Amberg ganz herzlich!

F.B.

Schön, daß man typische Vorzüge mit praktischen Vorteilen verbinden kann:

Die neuen BMW touring.

320i · 325i · 325iX · 324td

6-Zylinder-Laufkultur mit kompakten Abmessungen verbinden. Individualität und Variabilität kombinieren. Mit den neuen BMW touring eigene Aktivitäten neu entdecken: Willkommen zur Probefahrt. Wann wollen Sie starten.

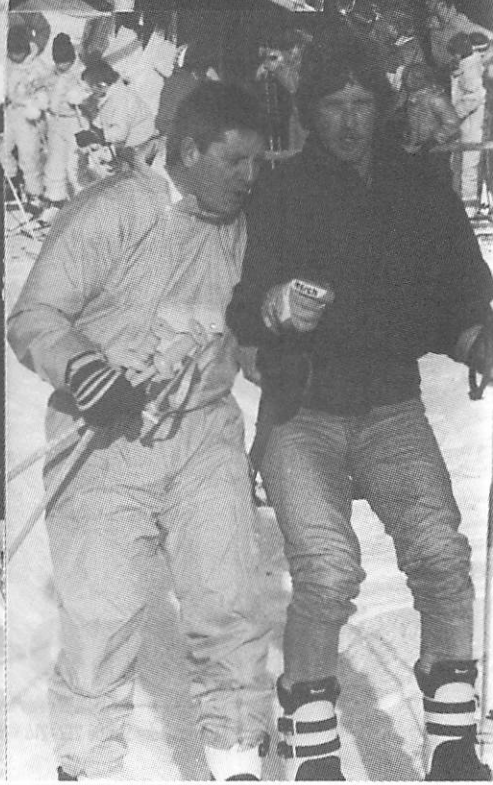
AUTO-HUSER GmbH

BMW-Vertragshändler

Fürstenrieder Straße 212–216 · 8000 München 70 · Tel. 7 14 50 24

Kleine Fotonachlese: Unsere „Engländer" in London

Viel Schnee gab's in Hammer und mit Koch's ging's bergauf. Präsident und Gast. Mit dem Hammer in Hammer



Haft-Pflicht (?)

Erschreckende Zahlen, wieviele Kraftfahrzeuge ohne der vorgeschriebenen Versicherungsschutz unterwegs sind, entnahm ich kürzlich dem Stern. So sind alleine im Raum München von den 633.000 zugelassenen Fahrzeugen 172.808 von den Versicherern angezeigt wegen Prämienrückstand. 8114 sind bereits zur Fahndung ausgeschrieben! Über einen neuen Computer der Polizei, den INPOL können nichtversicherte Fahrzeuge jederzeit von der Polizei abgerufen werden.

Wer mit einem unversicherten Fahrzeug zusammenstößt, hat oft doppeltes Pech. Die Versicherungen stehen nur einen Monat nach Ablauf der Haftpflicht-Deckung noch für ihre zahlungsunwilligen Kunden gerade. Ist diese Frist verstrichen, müssen die Unfallopfer oft monatelang auf Schadensersatz oder Schmerzensgeld warten. Weil der Verursacher des Unfalls häufig nicht zahlen kann, hilft meist nur eine Klage gegen die zuständige Stadt- oder Kreisverwaltung, die laut Gesetz verpflichtet sind, unversicherte Fahrzeuge "unverzüglich" aus dem Verkehr zu ziehen. Gelingt ihr das nicht, muß die Verwaltung anstelle des Prämien-Sünders zahlen. Die letzte Möglichkeit bietet die Verkehrsopferhilfe, die ihren Sitz in Hamburg hat (Glockengießerwall 1, 2000 Hamburg 1 – ich berichtete hierüber bereits in einem früheren ECHO). Die Hilfsorganisation der Autoversicherer zahlt pro Jahr etwa 28 Millionen Mark an unschuldige Unfallopfer aus. Bei Unfällen mit unversicherten Fahrzeugen oder Motorrädern reguliert sie den Schaden wie eine Haftpflichtversicherung (für Personenschäden max. eine Mio., Sachschäden bis 400.000 DM und Vermögensschäden – wertvolle Gegenstände im Auto – bis 40.000 DM).

Alleine im Jahre 1987 wurden in den größeren Städten 35.000 unversicherte Fahrzeuge auf die Fahndungsliste des BKA gesetzt. Da ist es leicht vorstellbar, wie schnell man selbst Oper eines unverschuldeten Unfalles werden kann, bei dem man anschließend unter Umständen den Schaden selbst zu tragen hat..

F.B.

Ebenfalls vor nicht allzulanger Zeit hatte ich geraten, was zu tun sei, wenn einem die Scheckkarte abhanden gekommen ist. Aufgrund der starken Nutzung wurde inzwischen eine neue Rufnummer reserviert, die evtl. geringere Wartezeiten verspricht: **069 - 74 09 87**. Auch hier ist natürlich Name, Anschrift, Kontonummer, BLZ bzw. genaue Bankbezeichnung, Scheckkartennummer, jedoch **keinesfalls** die Geheimnummer anzugeben. Die eigene Bank sollte allerdings bei nächster Gelegenheit trotzdem informiert werden!

F.B.

"Mit dem Motorrad in Kenia"

Wie ich inzwischen weiß, war unser Clubfreund Rüdiger GUTSCHE ja nicht zum ersten Mal mit dem Motorrad in einem fernen Kontinent unterwegs. Und auch heuer wieder stellt er uns dazu seine Dias vor:

Am Mittwoch, den 4. Mai 1988

läßt er uns im Rahmen unseres Clubabends teilhaben an seinen Erlebnissen. Dies wird sicher auch die wieder in den Löwenbräukeller locken, die ansonsten das traute Heim vorziehen und sich nur über das ECHO über das Clubleben informieren. Aber ein Erlebnis, wie es hier geboten wird, kann halt die beste Zeitung nicht ersetzen. Deshalb kann ich nur jedem raten, diesem Angebot nachzukommen und diesen bestimmt erlebnisreichen Clubabend zu besuchen!

F.B.

Rückkehr des Sterns?

Die Formel I ist jetzt auch für Mercedes ein Thema:

"Wir wollen unsere Wettbewerbsfähigkeit in der obersten Klasse des Motorsports beweisen. Wenn wir soweit sind, dann kann es auch die Formel I sein", erklärte Bernd Harling, Pressesprecher der Daimler-Benz AG. Mitte Januar hatte der Vorstand der Daimler-Benz AG offiziell die Rückkehr zum Motorsport bekanntgegeben. Allerdings ist es eine Rückkehr auf Raten, die vorläufig auf die Werksunterstützung des Gruppe-C-Rennstalles des Schweizers Peter Sauber und zahlreicher Teams in der Deutschen Tourenwagen-Meisterschaft begrenzt ist. Der Sauber-Mercedes hatte jedoch Anfang März mit einem Sieg beim ersten Lauf zur Prototypen-WM im spanischen Jerez dem deutschen Nobel-Hersteller ein triumphales Comeback beschert. Der nächste Schritt wird voraussichtlich der Einsatz eines Werksteams sein, wobei jedoch noch offen ist, in welcher Kategorie. Da man auch von seiten BMW und sogar von AUDI "lautes Denken" über verstärkte Aktivitäten vernimmt, wäre es durchaus möglich, in absehbarer Zeit neuen Aufwind im Motorsport durch den Einsatz dieser drei starken Werke zu bekommen. Sollte sich dies bis in die Formel I erstrecken, könnte unser Sport davon nur profitieren.

Halten wir also kräftig die Daumen! *F.B.*

Apropos Formel 1: Trotz aller Kritik am Motorsport und besonders an der Formel I sollten doch auch die Gegner anerkennen, was hier geleistet wird. Wenn man sich das erste Rennen dieses Jahres von Rio ins Gedächtnis ruft, dann ist große Bewunderung angebracht angesichts der Leistungen, die diverse Ingenieure über den Winter vollbracht haben. Wenn man resümiert, daß im vergangenen Jahr mit 4,5 bar und ca. 1000 PS sowie einem Spritlimit von 195 l ein Rundenrekord gefahren wurde, den man heuer mit 2,5 bar, "nur" ca. 650 PS sowie einem Verbrauchslimit von 150 Litern unterbieten konnte, dann wird doch eindeutig, welche Fortschritte in der Technik der Formel I gemacht wurden. Daß dies nur aufgrund des gigantischen Aufwandes und einer Ansammlung von Spitzen-Technikern möglich war, versteht sich von selbst. Daß mit diesen Erkenntnissen aber auch der Verbrauch unserer Alltagsautos drastisch gesenkt werden konnte und noch weiter kann, müßte doch auch von den grünsten Motorsportgegnern anerkannt werden. Man mag darüber streiten ob der heutige Einsatz gerechtfertigt ist, aber da sich diese Sportart selbst finanziert, ohne je einen Steuerzahler zu belasten, andererseits Erkenntnisse abfallen, die der Gesamtheit Millionen an Energien sparen helfen und somit auch die Umweltbelastung reduzieren, sollte zumindest etwas mehr Toleranz anstehen. Zweifellos fehlt es auch hier an der Unterstützung durch die Presse, die diese Aspekte noch nie dementsprechend artikuliert hat. Und gerade deshalb sollten wir dazu beitragen, solche Ansichten weiterzutragen, um unseren Sport mit den richtigen Argumenten in's rechte Licht zu setzen.

F.B.

Und wieder etwas zum Lachen:

Preisfrage:
Was sagen Kannibalen zu einem Rollschuhläufer?
Genau: Essen auf Rädern!
Eigenartig:
Der Mensch hat die Atombombe erfunden. Keine Maus der Welt käme auf die Idee, eine Mausefalle zu konstruieren.
Ehrlichkeit:
"Ihre Art, mir zu antworten und sich nicht einschüchtern zu lassen, gefällt mir sehr", sagt der Chefredakteur. "Sie sind offen, Sie sind aufrichtig, Sie sind entlassen!"

MERCEDES · JAGUAR · FERRARI · PORSCHE · BMW · CAR TUNING

KŒNIG SPECIALS

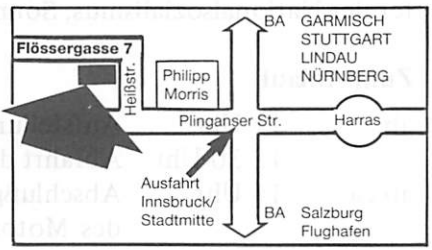
325/M3, supersportlich, 9" x 15 – 225/50 VR 15, 11" x 15 – 345/35 VR 15
325i – 250 PS Turbo, M3 – 340 PS Turbo

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unserem neuen Design- und Tuning-Center.

- Ausstellungsraum
- Alle Fahrzeuge zu besichtigen und probezufahren
- Zubehörausstellung
- Spezialwerkstätte (Sofortmontage, Motor- und Fahrzeugtuning, Karosserieumbauten)
- Verkauf von Neu- und Vorführfahrzeugen (auch Leasing)

735 sportlich elegant, 10" x 15 – 285/40 13" x 15 – 345/35, 280 PS Kompressormotor

E30 mit dezenter Karosserieverbreiterung
7,5" x 16 – 225/45 VR 16
8" x 16 – 245/45 VR 16



Öffnungszeiten: Mo.–Fr. 8–18 Uhr

Flössergasse 7 · D-8000 München 70 · West Germany · Tel. 089-724970 · Telex 528145 koevm · Telefax 7238813

Off Road Testival 1988
7. und 8. Mai in Hofolding

Richtig gelesen: ein Testival für Off Road-Freunde auf zwei und vier Rädern. Entweder kann man frei fahren auf dem eigenen Gerät oder unter Anleitung erfahrener Instruktoren mit den gestellten Fahrzeugen der Firmen Auto-Gott (Toyota) und Streck Motorradservice (Kawasaki!), beide Ottobrunn.

Die Fahrübungen finden auf abgesperrtem Privatgelände statt. Drumherum läuft ein spannendes Action-Programm, an Musik und Brotzeiten sowie einen kühlen Trunk ist ebenfalls gedacht. Der Eintrit ist frei, aber: Für einige Leistungen wird der Selbstkostenpreis berechnet. Der Erlös wird jedoch einem "guten Zweck" zugeführt.

Noch ein Termin zum Vormerken:

ENDURO-Freunde sollten sich in der ersten Septemberhälfte 5 Tage für einen kombinierten Rennstrecken-/Off Road-Lehrgang auf gestellten R 100 G/S freihalten. Veranstalter ist die BMW Motorsport und die Motorrad GmbH.
Einzelheiten sind unter Tel.: 08102/4141 zu erfahren!

H.H. Dilthey

Von einem weiteren, sicher für einige Motorradfahrer reizvollen Treffen bekam ich Unterlagen von unserem neuen Mitglied Jürgen Drabsch:

Motorradkorso am Samstag, den 30. April 1988

Das Motto: Motorradfahrer sind keine Chaoten, sondern Partner im Straßenverkehr!

Folgende Fahrtstrecke ist für die Teilnehmer gesperrt: Georg-Brauchle-Ring, "Schwabing", Leopold-/Ludwigstraße, Briennerstr., Platz der Opfer des Nationalsozialismus, Sonnenstr., Nußbaumstr.

Zum Ablauf

ab	11 Uhr	Aufstellung am Olympiagelände
	12.30 Uhr	Abfahrt des Korsos
ab ca.	14 Uhr	Abschlußgottesdienst und Infostände zum Tag des Motorradfahrers in der St. Matthäus Kirche.

Veranstaltet wird das Ganze vom EMF St. Matthäus München.

F.B.

SAMMEL-ANZEIGEN

Glaserei Ostermeier, Neu- und Reparaturverglasungen
Kistlerhofstraße 161, 8000 München 70, Telefon 788116

STENVERS GmbH, Armaturen-Meßgeräte-Pumpen
Waldgartenstraße 49, 8000 München 70, Telefon 7141049

Berndt F. Botschen, Finanz- und Anlageberatung
(Steuerbegünstigte Kapitalanlagen), Telefon 602669

Franz Paschek, Elektrofahrzeuge und Gabelstapler
Reparatur, Spezialbatterien für Elektro, Telefon 761321

Max Jung, Bau- und Fahrzeugschmiede
« Individuelle Metallgestaltung »
Truderinger Straße 289, 8000 München 80, Telefon 421337

WNK GmbH, „Wir stellen die Litho's für das ACM-ECHO her"
Wasserburger Landstr. 268a, 8000 München 82, Tel. 4307476

HERBERT PAUL, BMW-Autoreparatur und Unfallinstandsetzung
Ersatzteile, Verkauf
Hohenzollernstraße 65, 8000 München 40, Telefon 2719201

Ein Tip für den Norden

Sollten Sie sich in der Hamburger Gegend bewegen, genauer gesagt in Ostrohe im Dithmarschen, dann sollten Sie Walter Thede besuchen. Der ehemalige Landwirt hat in rund 25 Jahren gut 200 alte deutsche Zweiradmaschinen zusammengetragen und mit viel Mühe und Liebe auf Hochglanz gebracht. Nun stehen die Schätze – statt Traktor und Pflug – blankpoliert wie neu in seiner großen Scheune. Sein besonderes Glanzstück: Eine NSU aus dem Jahre 1910, die auch heute noch mit 3,5 PS durch die Straßen knattert. Ich bin sicher, daß sich Walter Thede über jeden Besucher freut. Da es keine festen Öffnungszeiten gibt, ist es ratsam, sich vorher telefonisch anzumelden. Wählen Sie: 0481 / 5428 und sagen Sie ihm, wann Sie in 2240 Ostrohe, Kringelkrug 14 auftauchen werden. Viel Spaß wünscht **Ihnen** und einen guten Bericht **uns**

F.B.

Noch etwas von dort oben:

Ein Ostfriese gründet eine Hühnerfarm. Er kauft zuerst 100 Küken, dann 200, dann 300. Meint der Kükenhändler: "Ihr Farm funktioniert wohl nicht so richtig, wie?" – "Ich weiß auch nicht, woran das liegt – entweder pflanze ich sie zu tief oder zu dicht . . .!"

Pass-Probleme

Nein, nicht die Überfahrt über die Alpen ist gemeint, sondern vielleicht **Ihr** Reisepass!

Sollte er in nächster Zeit auslaufen, dann beantragen Sie umgehend einen neuen; denn die alten Pässe werden nicht mehr verlängert, gefordert wird der neue, weinrote EG-Pass. Und dessen Ausstellung dauert inzwischen gut 10 Wochen! Sollte Ihr Urlaubstermin früher anstehen, müßten Sie sich einen "Zwischenpaß" ausstellen lassen, der zwar schnell zu bekommen ist, aber extra Geld kostet.

Dasselbe gilt sinngemäß auch für den Personalausweis, der ebenfalls nicht mehr zu verlängern, sondern zu erneuern ist. Da auch diese Prozedur über die Bundesdruckerei in Berlin vonstatten geht, ist eine längere Laufzeit garantiert.

F.B.

Auch hier gibt es inzwischen wieder einiges zu berichten. Unsere jungen Freunde Hubert IBSCHER und Julius ILMBERGER haben sich über den Winter zwei prächtige Maschinen aufgebaut (waren im Salvator-Keller zu besichtigen!) und dazu einen billig erstandenen Transporter renoviert und mit einer neueren Maschine versehen, um damit relativ schnell und bequem die nachfolgenden Rennen anfahren zu können:

8.5.	40. Bremerhavener ADAC Fischereihafen-Rennen
15.5.	DMV-Motorradrennen Nürburgring
21./22.5.	2. ADAC Westfalen-Pokal-Rennen, Zolder
4.6.	6. DMV-"Hessen"-Trophy, Hockenheimring
18./19.6.	Int. DMV-Goodyear-Rundstreckenrennen Colmar-Berg / Luxemburg
25.6.	5. ADAC Rheintal-Motorradrennen, Hockenheimring
16.7.	8. DMV-Biebertal-Rennen, Hockenheimring
6./7.8.	8. MSA/ADAC-Hansa-Pokalrennen "Heidbergring" Geesthacht
13.8.	DMV-Rundstreckenrennen "Hessen", Hockenheimring
27./28.8.	11. ADAC Flugplatzrennen Straubing-Wallmühle
4.9.	4. ADAC Flugplatzrennen Mosbach-Lohrbach

Diese Läufe zählen zum OMK-Rundstrecken-Pokal.

Außerdem sehen wir die zwei auch beim OMK-Bergpokal am:

30.4./1.5.	beim 23. DMV Dünsberg-Bergrennen
20./21.8.	beim 14. DMV Moselbergpreis "Fieberbergrennen" in Bengel
17./18.9.	beim 12. ADAC Bergrennen Schaumburg und am
24.9.	in Hohenfurch beim 21. ADAC Auerbergrennen.

Der Start in dieses Jahr war ja nicht gerade optimal für unsere jungen "Sauser". Der Hubert mußte sich inzwischen einer Operation eines Leistenbruches unterziehen, nachdem er beim ersten Training in Rijeka bereits nach kurzer Zeit wegen Motorschadens abbrechen mußte. Den Julius hat Manfred Wörner gerufen, sicher nicht, um ihm als Sponsor unter die Arme zu greifen. Aber Kost und Logis ist immerhin gratis, und als Nachwuchsrennfahrer muß man ja um jede Unterstützung dankbar sein. Wenn darüberhinaus zumindest während der Grundausbildung die Möglichkeit besteht, die körperliche Fitness und Kondition zu optimieren,

dann hat sogar der Dienst fürs Vaterland seine Vorteile. Ich jedenfalls wünsche dem Hubert schnelle Genesung, dem Julius guten Gehorsam und viel Sonderurlaub und beiden eine erfolgreiche und unfallfreie Saison. Ich werde versuchen, sie einmal in ihrem "Tuning-Betrieb" zu besuchen, um Sie in Wort und Bild über nähere und vor allem technische Einzelheiten der heißen Geräte zu informieren. Wir alle sollten hingegen unsere Terminkalender und Brieftaschen filzen, um alle Möglichkeiten auszuloten, die beiden doch bei dem einen oder anderen Rennen durch unsere Anwesenheit und unseren Beifall zu unterstützen. Auch so etwas kann unter Nachwuchsarbeit verbucht werden!

Weiter kann ich über unseren Clubfreund Manfred ANSPANN berichten, der auch heuer die Möglichkeit hat, um den Veedol-Langstrecken-Pokal mitzufahren. Es wäre ja auch jammerschade, wenn der Manfred, der schon seit so vielen Jahren alles optimal bewegt, was vier Räder hat, und immer zu den Besten gehört hat und für mich noch dazu zählt, jetzt schon seine Laufbahn beenden müßte. Aber es gibt halt immer wieder Teamchefs, die seine Qualitäten zu schätzen wissen. Ein kleines Beispiel hierfür sei seine Panne beim vorletzten Lauf des letzten Jahres, als ihm in der letzten Runde, mit 22 sec. in Führung liegend, der rechte Vorderreifen platzte. Bei dem anschließenden Dreher in die Leitplanke ging nicht nur der Spoiler, der Kotflügel, die Schweller usw. restlos kaputt, sondern unser Freund schlug derartig mit dem Helm gegen den Käfig, daß er total benommen aus seinem Wagen stieg, und dem herbeigeeilten Streckenposten half, die Trümmer beiseitezuräumen. Erst auf die Frage, ob denn sein Wagen nicht mehr fahrbereit sei, er wäre schließlich in der letzten Runde, aktivierte Manfred seine inzwischen wieder etwas beruhigten grauen Zellen, bestieg sein lädiertes Fuhrwerk, um in diesem Zustand noch den 5. Platz zu retten! In diesem Jahr fährt er für ein Düsseldorfer BMW-Team auf einem 320 i. Im Moment hat er noch Probleme mit dem südschwedischen Dialekt, aber immerhin hat er ihnen nach dem ersten Lauf bereits ausdeutschen können, welcher Änderungen das Fahrwerk bedürfe, um den Blauweißen schnellstmöglich um den Nürburgring bewegen zu können. Dies hat dazu geführt, daß nach dem 4. Platz im ersten Lauf am 9. April bereits der 2. Platz errungen wurde; und dies, obwohl es in den letzten Runden Nebel und Schnee hatte und diese infolge Zeitmangels mit Slicks bewältigt werden mußten. Trotz dieser eigentlich unmöglichen Kombination und der Tendenz des Wagens "öfter in die verkehrte Richtung zu schauen" konnte unser Freund den 2. Platz über die Ziellinie retten. Wünschen wir ihm für die weitere Saison mehr trockene Fahrbahn, gute Sicht und viel Erfolg (und natürlich keinen größeren Schaden!).

Im April fand übrigens auch der Saisonauftakt zur Int. Dt. Tourenwagen-Meisterschaft in Zolder statt. Ca. 50.000 Zuschauer waren offensichtlich begierig, endlich wieder guten Motorsport zu sehen (weil dieser schließlich nicht beliebt ist!). Das Fahrerlager war mehr als voll, einen guten Platz zu finden, war fast nicht möglich. Aber der ACM hatte es geschafft, eine größere Truppe unterzubringen. In der Int. Dt. TWM war Clubfreund Anton GOESER auf einem stark verbesserten BMW-Coupe unterwegs, das allerdings trotz hoher Leistung und geringem Gewicht nicht konkurrenzfähig ist. Zu stark sind die Ford Sierra Cosworth und die BMW M 3! Aber trotzdem belegte Anton im 1. Lauf den 15. Platz. Leider brach ihm im 2. Lauf ein Kipphebel, sodaß das Rennen damit für ihn beendet war. Hans HOLNBURGER war mit seinem heißen M1 in Zolder, wurde aber bereits im Training nach 500 m in die Zange genommen und zerlegte die Vorderfront seines Wagens derart nachhaltig, daß eine größere Reparatur ansteht. Willy KÖNIG bewegte seinen heißen Kremer-Porsche, Sohn Walter seinen Gruppe-5-BMW 320, über deren Plazierung ist mir leider nichts bekannt geworden. In der Hobby-Car-Klasse ist ja auch heuer wieder unser Präsident Kurt DISTLER unterwegs, der sich aus absolut vernünftigen Gründen mit einem, allerdings sehr starken Saugermotor bescheidet, um nicht ständig Reparaturen ausgesetzt zu werden. Mit seinem Wagen kann er mit doch verhältnismäßig geringen Kosten eine ganze Saison durchfahren. Inzwischen laufen in dieser Klasse allerdings bereits 140 Fahrzeuge, sodaß die Konkurrenz dementsprechend hart ist. Wenn man dann erfährt, daß z.B. ein Klaus Ludwig mit einem 500 PS starken Sierra Cosworth Turbo eine Rundenzeit von 1.48 vorlegt und unser schneller Metzgermeister mit seinen knapp 450 Sauger-PS lediglich 1.49 unterwegs ist, dann weiß man, daß er nicht nur auf zwei Rädern schnell ist. Diese Tatsache verhalf ihm auch zum 3. Platz im Gesamtklassement sowie zum 2. in der Klasse hinter einem Kremer-Porsche.

Bleibt mir nur zu wünschen, daß der Anton ein schnelleres Auto bekommt, der Kurt seinen steifen (Gas-)Fuß behält, der Hans künftig mehr Glück hat, und ich von den König's mehr von ihren (hoffentlich großen) Erfolgen erfahre.

Wie Sie sehen, bin ich nicht nur gerne bereit, über Erfolge unserer Clubkameraden zu berichten, sondern auch sehr stolz, wenn der Name ACM möglichst oft und weit vorne in den Ergebnislisten auftaucht. Aber dazu bin ich vor allem auf die Information durch unsere Aktiven angewiesen.

F.B.

Der Zeitschrift der Deutschen Berufskraftfahrer entnahm ich interessante Informationen zu obigem Thema. Oder hätten Sie gewußt, wie Sie sich in welchem Land bei einem Unfall verhalten müssen?

Während in den osteuropäischen Ländern zu jedem Unfall die Polizei gerufen werden muß, weigern sich in den übrigen Ländern Europas die Polizisten oft, zu reinen Blechschäden zu kommen. Wenn die Polizei anwesend ist, sollte man aber auf jeden Fall höflich und zuvorkommend sein. Sonst können nämlich, beispielsweise in Italien, die Chancen für schnelle und unproblematische Schadensregulierung rapide sinken. Weil viele Autofahrer nicht wissen, was sie nach einem Unfall tun sollen, nachstehender "Unfallknigge".

Bundesrepublik Deutschland:

Die Polizei sollte man bei Blechschäden dann holen, wenn zwischen den Unfallgegnern Meinungsverschiedenheiten bestehen oder wenn der Sachschaden beträchtlich ist. Wichtig ist zu wissen, daß Verwarnungs- und Bußgeld, ja sogar ein Strafurteil den Zivilrichter nicht binden. Trotzdem sollte man unbedingt der gegnerischen Versicherung melden, wenn ihr Versicherter verwarnt wurde oder sogar ein Bußgeld bezahlen mußte. Die Durchsetzung von Ersatzansprüchen wird dadurch leichter. Empfohlen wird auch die Anfertigung eines Unfallprotokolls. Wichtige Rufnummer für Polizei und Unfallhilfe: 110.

Belgien:

In Belgien erstellt die Polizei ein Unfallprotokoll, sobald sie gerufen wird, auch bei reinen Blechschäden. Sofern es sich nicht um einen Bagatellschaden handelt, sollte man umgehend an den Schädiger (Kraftfahrzeughalter) und an dessen Haftpflichtversicherer per Einschreiben und Eilboten einen Reparatur-Kostenvoranschlag schicken und mitteilen, wo das noch nicht reparierte Fahrzeug binnen 8 Tagen besichtigt werden kann. Läßt die Versicherung in dieser Frist nichts von sich hören, kann die Reparatur vorgenommen werden. Die Gegenseite kann nun zwar die Schuld am Unfall bestreiten; Streitigkeiten über die Höhe der Reparatur-Kosten werden aber auf diese Weise weitgehend ausgeschlossen. Ein Sachverständigen-Gutachten ist in Belgien nur bei großen Schäden angebracht. Unfallhilfe-Tel. 900, Polizei 906 in Großstädten bzw. 901 auf dem Land.

Bulgarien:

Jeder Unfall muß grundsätzlich der nächsten Milizbehörde gemeldet werden. Unbedingt sollte man streng darauf achten, daß die Unfallskizze richtig gemacht wird und daß alle Einzelheiten genau festgehalten werden. Es wird davor gewarnt, Protokolle zu unterzeichnen, wenn der Inhalt nicht zweifelsfrei feststeht. Am besten ist es, einen deutschsprechenden Anwalt einzuschalten, den das Anwaltsbüro für auswärtige Angelegenheiten, Sofia, Ulica Aalabin 31, vermittelt. Unbedingt erforderlich ist die Polizei (Tel. 146) bei Unfällen mit Personen- und größeren Sachschäden. Nach Möglichkeit sollte man die nächste Zweigstelle der staatlichen Versicherung aufsuchen, um den Schaden feststellen zu lassen.

Dänemark:

Die Polizei sollte stets eingeschaltet werden, auch wenn der Unfallgegner dies nicht wünscht. Die Versicherungen warten nämlich in der Regel den Polizeibericht ab, bevor der Schaden reguliert wird. Nach Möglichkeit Unfallstelle fotografieren. Es hat sich als günstig erwiesen, den beschädigten Wagen in eine dänische Werkstatt zu bringen und ihn dort durch einen Sachverständigen begutachten zu lassen. Rufnummer für Polizei und Unfallhilfe: 000.

Finnland:

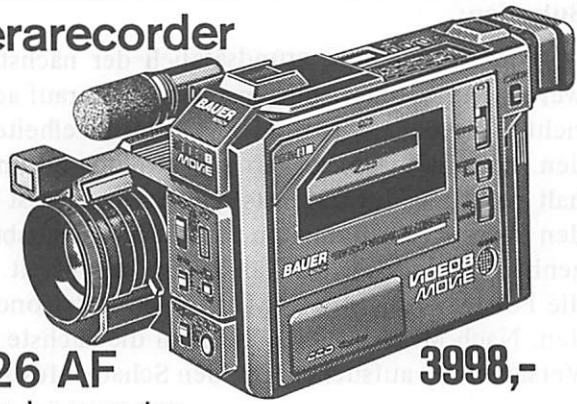
Es besteht keine Pflicht, Unfälle der Polizei zu melden. Um später Ersatzansprüche durchsetzen zu können, sollte man Namen und Adressen der Beteiligten sowie von Zeugen, ferner die Kennzeichen der Autos notieren. Wichtig sind auch Informationen und Hinweise über den Unfallhergang. Notrufnummern sind in den finnischen Straßenkarten vermerkt. Polizei in Helsinki: 90/002 (in anderen Orten 002 mit entsprechender Vorwahl.

Frankreich:

Bei Unfällen mit reinem Sachschaden füllt man gemeinsam mit dem Unfallgegner einen "constat a l'amiable" aus. Dabei sollte man besonders auf die Angaben der gegnerischen Versicherung und Anschrift achten. Außerdem empfiehlt es sich, von unbeteiligten Zeugen nach Möglichkeit eine schriftliche Unfallschilderung zu erbitten. Beherrscht man die französische Sprache nicht, sollte man einen Vorbehalt anmerken. Nur bei Personenschaden die Polizei rufen und um Protokollierung bitten. Einheitliche Notruf- und Polizeinummern gibt es nicht.

Video 8-Kamerarecorder

BAUER
BOSCH



Bauer VCC 826 AF

3998,-

Video 8-Kamerarecorder der neuesten High-Tech-Generation

- HR-CCD: High-Resolution-Bildumwandler für hohe Bildauflösung (300000 Bildpunkte/Pixel)
- High-Speed Shutter 1/1000 und 1/500 s für Videoaufnahmen von schnellen Objekten.
- Slow-Motion-Schaltung für die Wiedergabe.
- Perfekter Assemble- und Insertschnitt durch rotierenden Löschkopf.
- Elektretmikrofon mit 2 Empfindlichkeitsstufen. Originalton in HiFi-Qualität.

Fachbetreuung auch nach dem Kauf

FOTO · VIDEO · BRILLEN
PINI
Münchens großes Spezialhaus
AM STACHUS · TELEFON 59 43 61
St.-Bonifatius-Str. 16 Sendlinger-Tor-Platz 7

Hochleistungs-Schmierstoffe

Optimol®

Optimol Ölwerke Industrie KG

Friedenstrasse 7 D-8000 München 80 ☎ 089/41830 Fax 089/4183200 Tx 523636 opti d

Griechenland:

Jeder Unfall mit Personenschäden ist unbedingt der nächsten Polizeistation zu melden; Unterlassung ist strafbar! Es empfiehlt sich, einen deutschsprechenden Anwalt einzuschalten. Keinesfalls Schriftstücke unterzeichnen, deren Inhalt nicht völlig klar ist. Unterschiedliche Polizei- und Notrufnummern.

Italien:

Carabinieri (eine kasernierte Gendarmerietruppe), Polizia stradale (Verkehrspolizei) und Vigili urbani (Stadtpolizei) sind aufgrund ausdrücklicher Dienstanweisung nur dann verpflichtet, ein reguläres Protokoll aufzunehmen, wenn durch einen Verkehrsunfall Menschen verletzt bzw. getötet wurden oder bedeutende Sachschäden verursacht wurden. Bei bloßen Blechschäden beschränkt sich die Tätigkeit der italienischen Polizeiorgane zumeist auf das Notieren von Unfall-Ort und -Zeit, der Namen und Adressen der beteiligten Fahrer, deren Haftpflichtversicherung sowie der polizeilichen Kennzeichen. Diese dürftigen Notizen, welche kaum Beweiskraft besitzen, verbleiben ebenso wie die Protokolle bei den Polizeidienststellen und unterliegen dem Amtsgeheimnis. Sie können erst nach Einleitung eines Zivil- oder Strafverfahrens eingesehen werden. Oft werden jedoch Ausländern die wichtigsten Unfalldaten in Form von sogenannten "dichiarazioni" (Bescheinigungen) oder Handzetteln von den Polizeiorganen direkt überlassen. Der Polizei gegenüber sind dringend Zurückhaltung und Höflichkeit zu empfehlen. Rechthaberisches oder gar arrogantes Auftreten verträgt sich absolut nicht mit der italienischen Mentalität und hat zur Folge, daß die Polizei von vornherein gegen den ausländischen Unfallbeteiligten eingenommen wird. Im übrigen sollte sich der ausländische Unfallbeteiligte an Ort und Stelle nach neutralen Unfallzeugen umsehen und in Fällen, wo es Schwerverletzte oder Tote gibt, sofort einen möglichst deutschsprechenden Anwalt beiziehen. Polizei und Unfallhilfe: 113

Falls keine größeren Widersprüche kommen, lesen Sie im nächsten ECHO die Tips zu Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Schweden, Schweiz, Spanien, Tschechoslowakei, Großbritannien, Irland und der Türkei.

Ich nehme aber dann auch gerne Tips von Ihnen auf, die sich vielleicht aufgrund Ihrer Erfahrungen empfehlen lassen. Gar mancher wird froh sein darüber.

F.B.

Die gute Wurst aus München
Distler
RICHARD DISTLER KG MÜNCHEN

FLEISCH
WURST
GEFLÜGEL
WILD
TIEFKÜHLKOST

Verkauf an Jedermann ab DM 50,–
Montag – Freitag von 8.00 – 13.00 Uhr
FLEISCHMARKT DISTLER
Werner-von-Braun-Straße
8011 Putzbrunn – Telefon 089/46105-143

ULRICH WAGNER
Metallbau · Tel. 713366

UW
gegründet 1875

Haustüren
Geländer
Balkone
Trennwände
Vordächer
Gartentore
Zäune

Anton Amberg
Malermeister

Sämtliche
Spezialanstriche,
Lackierungen und
Fassaden-Beschichtungen

Ernastraße 26
8000 München 82
Telefon 430 28 60

Die neue Kraft. Golf GTI 16V.

Das Neueste vom Golf-Sport: Golf GTI 16V. Ein Kraftpaket voller Energie.
16 Ventile. 4-Zylinder-Einspritzmotor. Zwei obenliegende Nockenwellen. Elektronische Kennfeldzündung. Echte Profi-Technik aus dem Motorsport. 102 kW (139 PS) oder das Angebot für den Umweltschutz: der 95 kW (129 PS)-Motor mit Abgasreinigung. Alles in Bestform. Für alle, die nicht nur Wert auf Individualität, Understatement und reichlich Fahrspaß legen, sondern auch Wirtschaftlichkeit zu schätzen wissen. Jetzt bei uns.

Ihr V.A.G Partner

V·A·G Audi

AUTOHAUS FEICHT GMBH

Volkswagen + Audi-Händler
8013 Haar-München
Münchner Straße 39
Telefon 089/430 20 11-12

Auflösung

Im ECHO Nr. 2/88 fanden Sie auf der letzten Seite wieder "Boarisch für Eingeborene und Preiß'n". Obwohl die meisten von Ihnen sicher klar gekommen sind, möchte ich doch für die wenigen "Südschweden" im ACM das Rätsel lösen:

1. Grisbamschbidsn	=	Christbaumspitze
2. Bredsnschdangal	=	Brezenstange
3. Keadsnschdenda	=	Kerzenständer
4. Huasdnguadl	=	Hustenbonbon
5. Schuabuadsbiaschdn	=	Schuhputzbürste
6. Schdanioipabia	=	Stanniolpapier
7. Schduamgloggn	=	Sturmglocken
8. Schbridsbisdoin	=	Spritzpistole
9. Daschnsbiagl	=	Taschenspiegel
10. Babbadeglkisdn	=	Pappkarton
11. Aboaddegl	=	Klodeckel
12. Hagglschdegga	=	Spazierstock
13. Schneidsdiache	=	Taschentuch
14. Fuidsbandoffe	=	Filzpantoffel
15. Soggabhoidda	=	Sockenhalter
16. Schdriggnodl	=	Stricknadel
17. Doagleffe	=	Teiglöffel
18. Deidschleara	=	Deutschlehrer
19. Boandlgrama	=	Der Tod (Gebeinesammler)
20. Medsgamoasda	=	Metzgermeister
21. Schdummusi	=	Stubenmusik
22. Oibmglian	=	Alpenglühen
23. Schdoaadla	=	Steinadler

Ich hoffe, es war niemand versucht, sich angesichts seiner Sprachprobleme das Leben zu nehmen, um der angedrohten Notschlachtung zu entgehen. Unser ECHO soll ja nicht nur Ihrer Unterhaltung, sondern auch Ihrer Bildung dienen. Deshalb werden wir erst nach mehreren vergeblichen Versuchen der "Einbayerung" diese Drohung wahrmachen.

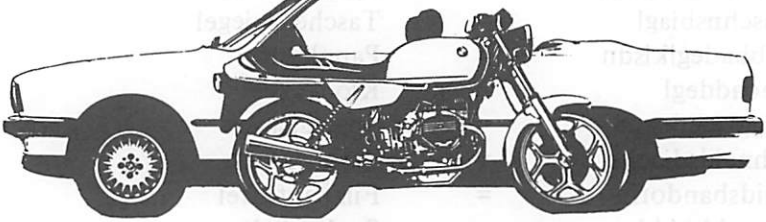
F.B.

ACM-ECHO, Clubzeitschrift des Automobil-Club München von 1903 e.V., erscheint monatlich, der Bezugspreis ist im Mitgliedsbeitrag enthalten, für weitere Exemplare werden DM 1,– + Porto, zuzüglich Mehrwertsteuer erhoben. **Geschäftsstelle:** Senserstraße 5, 8000 München 70, Tel. 775101, ist jeden Mittwoch von **16.00 – 19.00 Uhr** besetzt. **Konten:** Postgiroamt München 31131-808 (BLZ 70010080), Bayerische Vereinsbank München 7041837 (BLZ 70020270). **Mitgliedsbeitrag:** DM 60,– pro Jahr. **Präsident:** Kurt Distler, Frundsbergstr. 56, 8021 Straßlach, Tel. 08170-616 **Redaktion und Anzeigenverwaltung:** Ferdinand Bauer, Hölderlinstraße 11, 8000 München 70, Tel. 711866. **Anzeigenpreis** z.Z. DM 40,– pro 1/5 Seite DINA5 zuzüglich Mehrwertsteuer. **Clubabend:** Jeden Mittwoch 20 Uhr im Clubraum des Löwenbräukellers, Nymphenburger Straße 2, 8000 München 2, Tel. 526021. **Wichtiges:** Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Bilder usw. wird keine Gewähr übernommen. Sämtliche Beiträge geben die Meinung des Verfassers, nicht unbedingt die des ACM wieder. Die Prüfung des Rechts der Vervielfältigung aller uns zur Reproduktion, Satzherstellung und Drucklegung übergebenen Vorlagen, Bilder usw. ist ausschließlich Sache des oder der Überbringer.

BMW Knott Bad Tölz · BMW Knott Bad Tölz · BMW Knott Bad Tölz ·

PETER KNOTT **BAD TÖLZ**

BMW Vertragshändler Demmeljochstr. 52 Tel. 0 80 41/60 01



Unser Programm:

PKW

- Neuwagen
- Gebrauchtwagen
- Vorführwagen
- Kauf
- Leasing
- Finanzierung
- Kundendienst
- Reparatur
- Ersatzteile

Motorrad

- Neu- und Gebrauchtmaschinen
- Vorführ- und Leihmaschinen
- Verkleidungen
- Tuning- und Sportzubehör
- BMW-PVM-Aluräder mit TÜV
- Zündsteuergeräte bis 9600 UpM für alle K-Modelle
- Doppelauspuffanlage für K 100
- Bekleidung

Kommen Sie!

Lassen Sie sich unsere Faszination auf zwei oder vier Rädern vorführen.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Peter Knott

BMW Knott Bad Tölz · BMW Knott Bad Tölz · BMW Knott Bad Tölz ·

BMW Knott Bad Tölz · BMW Knott Bad Tölz · BMW Knott Bad ·

Tölz · BMW Knott Bad Tölz · BMW Knott Bad Tölz · BMW Knott Bad Tölz · BMW Knott